



ADMINISTRAȚIA DOMENIULUI PUBLIC SECTOR 2

**„Servicii de RSVTI pentru funcționarea în condiții de
securitate a echipamentelor de agrement aferente
obiectivului de investiții Parc de agrement Tei-Plumbuita”**

cod CPV 71356200-0/Servicii de asistență tehnică (Rev.2)



Administrația Domeniului Public Sector 2, cod fiscal 4266260, Sos. Electronicii Nr. 44, vă invită să depuneți oferta în scopul achiziționării de „*Servicii de RSVTI pentru funcționarea în condiții de securitate a echipamentelor de agrement aferente obiectivului de investiții Parc de agrement Tei-Plumbuita*”, cod CPV 71356200-0/Servicii de asistență tehnică (Rev.2).

Vă rugăm să ne prezentați oferta dumneavoastră la adresa de e-mail: office@adp2.ro sau la sediul Administrației Domeniului Public Sector 2 din Șos. Electronicii Nr. 44, până la data de 27.09.2021 orele 10:00, având în vedere cerințele din caietul de sarcini.

Oferta va fi însoțită de următoarele documente:

- certificat de înregistrare emis de ONRC (copie) ;
- informații generale (date despre operatorul economic).

Cerintele solicitate sunt în totalitate obligatorii iar neîndeplinirea acestora va duce la neacceptarea ofertei.

Data adăugare: 22.09.2021;

Data expirare: 27.09.2021;

Mod atribuire: Achiziție directă;

Valoarea estimată a achiziției: 84.000,00 lei fara T.V.A.;

Durata contractului: 3 luni;

Data limită pentru depunerea ofertelor: 27.09.2021, ora 10:00;

Data de deschidere a ofertelor: 27.09.2021, ora 11:00;

Criteriul de atribuire: Prețul cel mai scăzut;

Documente atașate: Caiet de sarcini, formular date operator economic.

CAIET DE SARCINI

**privind achiziția serviciilor de RSVTI pentru funcționarea în condiții de securitate a echipamentelor de agrement aferente obiectivului de investiții
„Parc de agrement Tei-Plumbuita”**

1. OBIECTUL CAIETULUI DE SARCINI

Prezentul caiet de sarcini furnizează informații necesare operatorilor economici, persoane juridice, în vederea elaborării ofertelor pentru achiziția de servicii operator RSVTI,

Detinatorii/Utilizatorii de instalații/echipamente din domeniul ISCIR, indiferent de forma de constituire și proprietate, au obligația să numească un operator autorizat, responsabil cu supravegherea și verificarea tehnică în utilizare a instalațiilor/echipamentelor din domeniul ISCIR, denumit în continuare prestator RSVTI.

Se vor respecta prevederile legale în domeniu, respectiv:

- *Legii nr. 64/2008 republicată în MO 399/2015, modificată cu Legea nr. 49/2019 privind funcționarea în condiții de siguranță a instalațiilor sub presiune, instalațiilor de ridicat și a aparatelor consumatoare de combustibil, cu modificările și completările ulterioare;*
- *Ordinul nr. 130/2011 modificat și completat, pentru aprobarea Metodologiei privind autorizarea operatorului responsabil cu supravegherea și verificarea tehnică în utilizare a instalațiilor/echipamentelor din domeniul ISCIR - operator RSVTI*
- *Colectia Prescripții Tehnice ISCIR aplicabile serviciilor solicitate.*
- *Instrucțiunile de exploatare specifice prevăzute în cărțile tehnice ale echipamentelor.*

2. AUTORITATEA CONTRACTANTĂ

Administrația Domeniului Public Sector 2

3. AMPLASAMENTUL ECHIPAMENTELOR DE AGREMENT: PARCUL TEI, situat în

B-dul Lacul Tei nr. 143a, 145-151, Sector 2, București.

4. OBIECTUL CONTRACTULUI DE ACHIZIȚIE: Servicii de RSVTI pentru funcționarea în condiții de securitate a echipamentelor de agrement din „Parc de agrement Tei-Plumbuita”

5. DURATA DE PRESTARE A SERVICIILOR

Serviciile vor fi asigurate pe o durată de 3 luni de la data semnării contractului de servicii de către ambele părți.

6. DESCRIEREA SERVICIILOR

Prestatorul RSVTI își va exercita atribuțiile prevăzute de lege, având ca obiect de activitate asigurarea serviciilor de supraveghere și verificare tehnică în utilizare a instalațiilor/echipamentelor din domeniul I.S.C.I.R.

Astfel, în Ordinul ISCIR nr. 130/2011 pentru aprobarea Metodologiei privind autorizarea operatorului responsabil cu supravegherea tehnică a instalațiilor/echipamentelor din domeniul ISCIR – operator RSVTI, la art. 39 și 40 se prevede:

„Art.39 (1) În exercitarea activității, persoanele fizice și juridice autorizate ca operator RSVTI au obligația să supravegheze ca măsurile impuse de legislația în vigoare privind funcționarea, exploatarea, precum și întreținerea și repararea instalațiilor/echipamentelor din domeniul ISCIR să fie efectuate în conformitate cu cerințele prescripțiilor tehnice aplicabile.

Art.40

e) conducerea unității deținătoare/utilizatoare este obligată să asigure operator RSVTI pentru fiecare punct de lucru unde se desfășoară activități cu instalații/echipamente din domeniul ISCIR;

f) conducerea unității poate să dispună înlocuirea/suplinirea personalului care desfășoară activitatea de operator RSVTI, dar asigurând derularea activității tot cu personal autorizat RSVTI, conform dispozițiilor legale în vigoare.”

Echipamentele care fac obiectul serviciilor de RSTVI, din Parcul Tei din Sectorul 2 sunt amplasate pe trei zone funcționale grupate după cum urmează:

- Zona 1: Casa groazei, Roller Coaster, Roata mică;
- Zona 2: Carusel, Lanțuri;
- Zona 3: Mașinuțe electrice, Roata mare; Complex obiecte gonflabile.

Caracteristicile tehnice ale echipamentelor (conform cărților tehnice ale echipamentelor) sunt după cum urmează:

➤ **CASA GROAZEI:**

- Dimensiuni la sol: aprox. 26.00x 17.80 m
- Dimensiuni scena exterioară: aprox. 26 x 6 m

- Capacitate de încărcare: 12 persoane (6 vehicule cu câte 2 scaune)
- Capacitate orară: 650 persoane/oră
- Scenarii de groază: 3 scenarii în spațiu întunecat și circuit cu efecte sonore (cimitir cu morminte, camera de tortură, camera cu fantome)
- Lungime șină ferată: 127 m
- Putere instalată: 29 kW

➤ **CARUSEL:**

- Diametru plafon: 8.5 m
- Diametru la sol: 8.64 m
- Înălțime echipament: 7,3 m
- Număr maxim pasageri/cursă: 35 persoane
- Capacitate: 700 persoane/oră
- Putere de acționare: 5.5 kW; 3 faze 380 V; 50 Hz;
- Iluminare: 3kW – 1 fază; 220 V; 50 Hz; caboch.

➤ **MASINUTE ELECTRICE:**

- Dimensiuni la sol: 14 m lungime, 10 m lățime, 6 m înălțime
- Dimensiuni operare: 12 m înălțime, 8 m lățime
- Obiecte (masini): 12 unități cu 2 scaune în fiecare mașină,
- Număr maxim pasageri/cursă: 24 persoane
- Capacitate orară: 600 pasageri/oră
- Putere de acționare: 15 kW; 3 faze 380 V; 60 Hz;
- Tensiune electrică: 3 kW; 1 fază 220 V; 60 Hz.

➤ **ROATA MICĂ:**

- Suprafață de operare de sol: aprox. 16 x 4.5 m
- Înălțime: 16 m
- Viteza: 2.2 rotații/minut
- Număr cabine: 12 cabine cu 5 locuri
- Număr pasageri/cursă: 60 pasageri
- Capacitate orară: aprox. 900 pasageri / ora
- Înălțime pasageri: min. 105 cm
- Putere de acționare: aprox. 30 kW; 3 faze; 380 V; 60 Hz;
- Lumini ornamentale: LED de 6.5 kW

- Putere electrică sistem iluminare: aprox. 4 kW; 220 V.

➤ **ROLLER COASTER:**

- Dimensiune la sol: aprox. 61 x 26 m
- Înălțime maximă (1 ridicare) : aprox. 20.9 m
- Desfășurarea pistei: aprox. 460 m
- Viteza maximă: peste 40 km/h
- Capacitatea trenului: 24 adulți (6 masini x 4 pasageri adulti)
- Sistem siguranță pentru utilizatori: bară de siguranță (tip poziție ajustabilă) pentru fiecare pasager cu mecanism automat de eliberare
- Capacitate orară: aprox. 580 pers/h
- Înălțimea pasagerilor: min. 127 cm
- Lungimea pistei (șinei): 40 m lungime
- Diametru teavă: 139 mm / distanța șină 890 mm
- Sistemul de ridicare: echipat cu lanț acționat de motor electric AC cu viteză variabilă, dispozitiv de oprire în cutia de viteze
- Sistem cu dispozitiv de oprire pentru împiedicarea alunecării în jos
- Frâne magnetice de siguranță pentru împiedicare și încetinire
- Stații de îmbarcare și debarcare a pasagerilor.

➤ **LANTURI :**

- Dimensiunea amprentei la sol: diametru 11.8 m
- Dimensiunea în timpul funcționării: diametru 20 m
- Înălțime: 13.9 m
- Rotatie în sensul acelor de ceasornic
- Viteza rotației: coroana acoperisului 17 rotații/minut (în sensul acelor de ceasornic), coloana principală 5 rotații/minut (în sensul invers acelor de ceasornic)
- Putere nominală: în timpul funcționării 67 kw – 3 faze 380 V 50 Hz,
- Iluminat: 7 kw; 1 fază 220; V 50 Hz; 3424 bulbi cabochon cu LED și 80 mini bulbi strobe)
- Coloana telescopică echipată cu lift hydraulic 2.5 m
- Decorarea fibrei de sticlă
- Număr locuri: 32 persoane
- Capacitate orară: 20 cicluri / oră, 640 /h

➤ **ROATA MARE (FERRIS WHEEL) :**

- Tipul construcției: construcție cu fixare permanentă poziționată pe fundație din beton având 8 picioare de susținere și o înălțime a axului principal de 33 m
 - Lățime/adâncime în sol: 40 x 24 m
 - Diametru roată: min. 60 m
 - Înălțime la operare: 63 m
 - Viteză de rotație: 2,2 rotații/minut
 - Cicluri de funcționare/oră: aprox. 5 rotații/oră
 - Număr cabine: 44 cabine
 - Număr maxim pasageri: 352 pasageri maxim
 - Limita de vârstă și înălțimea admisă:
 - Capacitate orară: aprox. 2500 pasageri/ oră
 - Putere de acționare: 100 kW; 3 faze;
 - Viteza de rotație a vântului: 15 m/s
- Anul fabricației echipamentelor: 2015
Anul punerii în funcțiune: 2016.

➤ **COMPLEX OBIECTE GONFLABILE**

- Mini-orasel;
- Teren de fotbal;
- Tobogan caracatita;
- Cursa cu obstacole.

7. PERSONAL RSVTI AUTORIZAT SOLICITAT - CERINȚE

Se solicita persoană juridică autorizată RSVTI în domeniul instalațiilor/echipamentelor ISCIR pentru asigurarea/derularea activităților pe perioada funcționării echipamentelor de agrement și pentru supravegherea ca măsurile impuse de legislația în vigoare privind funcționarea, exploatarea, întreținerea și repararea instalațiilor/echipamentelor din domeniul ISCIR să fie efectuate în conformitate cu cerințele prescripțiilor tehnice aplicabile.

Se va asigura desfășurarea activității pe perioada de funcționare a echipamentelor:

- *la un program de 11 ore zilnic de luni până vineri și program de 12 ore zilnic de sâmbătă până duminică*
și
- *pe perioada de întreținere și reparații.*

Modificarea perioadei de functionare a echipamentelor, ce a fost estimata la data intocmirii caietului de sarcini, se va comunica Prestatorului in timp util.

Persoana juridică RSVTI autorizată în domeniul instalațiilor/echipamentelor ISCIR este responsabilă de asigurarea unui număr suficient de personal RSTVI autorizat, astfel încât să deruleze activitățile pe perioada functionării echipamentelor de agrement în conformitate cu cerințele legislative.

Persoana juridica va avea minim 2 angajati desemnati pentru derularea contractului.

Obligații și responsabilități ale Prestatorului RSVTI in conformitate cu Ordinul ISCIR nr. 130/2011, Art 39:

”(1) În exercitarea activității, persoanele fizice și juridice autorizate ca operator RSVTI au obligația să supravegheze ca măsurile impuse de legislația în vigoare privind funcționarea, exploatarea, precum și întreținerea și repararea instalațiilor/echipamentelor din domeniul ISCIR să fie efectuate în conformitate cu cerințele prescripțiilor tehnice aplicabile.

(2) În acest sens, operatorul RSVTI - persoană fizică are următoarele obligații specifice:

- a) să identifice toate instalațiile/echipamentele din domeniul ISCIR ale deținătorului/utilizatorului;*
- b) să permită numai funcționarea echipamentelor/instalațiilor autorizate și înregistrate la ISCIR;*
- b¹) să efectueze admiterea funcționării instalațiilor/echipamentelor și verificările tehnice în utilizare la instalațiile/echipamentele la care, conform prevederilor prescripțiilor tehnice aplicabile, aceste activități se realizează de către operatorul RSVTI;*
- c) să solicite eliberarea avizului obligatoriu de instalare, pentru echipamentele/instalațiile pentru care prescripțiile tehnice prevăd acest lucru;*
- d) să ia măsurile necesare și să se asigure că instalația/echipamentul este utilizată/utilizat în condiții de siguranță, prin efectuarea reviziilor, reparațiilor și întreținerii de către persoane autorizate, conform instrucțiunilor tehnice ale acestora;*
- e) să se asigure că utilizarea instalației/echipamentului se face numai de către personalul de deservire autorizat/instruit intern, în conformitate cu prevederile prescripțiilor tehnice aplicabile și ale instrucțiunilor de exploatare ale instalațiilor/echipamentelor;*
- f) să anunțe de îndată ISCIR despre producerea unor avarii sau accidente la echipamentele/instalațiile pe care le au în evidență și să asigure oprirea acestora din funcțiune și, dacă este posibil, izolarea acestora în vederea cercetării;*
- g) să solicite în scris conducerii deținătorului/utilizatorului oprirea unor instalații sau echipamente ISCIR din cauza defecțiunilor apărute ori ca urmare a necesității efectuării unor lucrări de întreținere, verificare, revizii, înlocuiri de piese sau reparații capitale;*

- h) să solicite autorizarea funcționării numai a **instalațiilor/echipamentelor** care îndeplinesc condițiile de introducere pe piață, conform legislației în vigoare;
- i) să verifice existența documentelor însoțitoare ale instalațiilor/echipamentelor din domeniul ISCIR, conform actelor normative aplicabile;
- j) să întocmească și să actualizeze evidența centralizată pentru toate instalațiile/echipamentele din domeniul ISCIR, conform modelului prevăzut în anexa nr. 9;
- k) să instruiască și să examineze anual personalul de deservire, atât cel autorizat de către ISCIR, cât și cel instruit intern, în conformitate cu prevederile prescripțiilor tehnice aplicabile și ale instrucțiunilor de exploatare ale instalațiilor/echipamentelor;
- l) să asigure existența la fiecare loc de muncă a instrucțiunilor tehnice specifice pentru utilizarea în condiții normale a instalației/echipamentului și a documentelor cuprinzând măsurile ce trebuie luate în caz de avarii, întreruperi și dereglări ale instalației/echipamentului sau ale proceselor în care aceasta/acesta este înglobată/înglobat;
- m) să solicite în scris deținătorului/utilizatorului oprirea din funcțiune a instalațiilor/echipamentelor la expirarea scadenței de funcționare acordate cu ocazia ultimei verificări tehnice în utilizare;
- n) să propună în scris conducerii **deținătorului/utilizatorului** planul de verificări tehnice în utilizare aferent anului următor, în vederea planificării condițiilor de pregătire a **instalațiilor/echipamentelor**;
- o) să urmărească eliminarea neconformităților constatate cu ocazia efectuării verificărilor tehnice în utilizare;
- p) să verifice și să vizeze registrele de evidență a funcționării instalațiilor/echipamentelor, în termenele și cu respectarea modalităților stabilite în prescripțiile tehnice aplicabile;
- p¹) să confirme/să accepte lucrările de instalare, montare la **instalațiile/echipamentele** prevăzute în anexa nr. 10, în conformitate cu prevederile prescripțiilor tehnice aplicabile;
- p²) să întocmească procesul-verbal de introducere în reparare a instalațiilor/echipamentelor prevăzute în anexa nr. 10, să supravegheze și să confirme efectuarea reparației prin procesul-verbal de finalizare a lucrărilor la instalații/echipamente, în conformitate cu prevederile prescripțiilor tehnice aplicabile;
- p³) să confirme lucrările de verificări tehnice în utilizare pentru **investigații/examinări** cu caracter tehnic la **instalațiile/echipamentele** prevăzute în anexa nr. 10, în conformitate cu prevederile prescripțiilor tehnice aplicabile;
- q) să urmărească pregătirea instalațiilor/echipamentelor pentru verificări tehnice în utilizare;
- r) să participe la cercetarea avariilor sau accidentelor produse la instalațiile/echipamentele ISCIR pe care le are în evidență, în vederea furnizării tuturor informațiilor organelor de cercetare a evenimentelor;

r¹) să fie prezent în termen de maximum 60 minute la instalațiile/echipamentele pe care le are în supraveghere în cazul producerii unor avarii, accidente sau la solicitarea inspectorului de specialitate din cadrul ISCIR;

s) să informeze în scris ISCIR, în termen de 15 zile, despre datele de identificare ale noului deținător de instalații/echipamente, în cazul unui transfer de proprietate sau de folosință asupra acestor bunuri;

t) să anunțe ISCIR în vederea scoaterii din evidență a instalațiilor/echipamentelor casate, în cel mult 15 zile de la data casării;

u) să anunțe ISCIR, în termen de 15 zile, despre oprirea din funcțiune a instalațiilor/echipamentelor care intră în conservare și să urmărească realizarea lucrărilor de conservare;

v) să anunțe în scris ISCIR, în termen de cel mult 15 zile, încetarea raporturilor contractuale cu deținătorul/utilizatorul instalației/echipamentului;

w) să respecte prevederile prescripțiilor tehnice ISCIR și celelalte dispoziții legale în domeniu.

(3) În afara obligațiilor prevăzute la alin. (2), persoana juridică autorizată ca operator RSVTI are următoarele obligații specifice:

a) transmiterea către ISCIR a datelor de identificare ale operatorului/operatorilor RSVTI desemnat/desemnați pentru fiecare deținător/utilizator;

b) verificarea ca operatorii RSVTI nominalizați să respecte obligațiile prevăzute la alin. (2) și cele din prescripțiile tehnice aplicabile;

c) informarea în scris a ISCIR, în termen de 15 zile, asupra oricăror modificări ale condițiilor care au stat la baza eliberării autorizației;

d) să nu permită desfășurarea activității cu operatori care nu dețin la momentul efectuării activității de supraveghere tehnică o autorizație valabilă;

e) să efectueze activitatea de supraveghere tehnică la deținătorul/utilizatorul de instalații/echipamente, conform procedurii proprii întocmite cu respectarea cerințelor standardului SR EN ISO 9001:2008 - Sisteme de management al calității. Cerințe, actualizată.”

f) pe perioada în care datorita temperaturii echipamentele nu pot functiona, va veghea la buna pastrare a acestora conform cartilor tehnice (curatat zapada, evacuate apa datorita ploii, buna conservare pe timpul nefunctionarii, etc)

8. CERINȚE PENTRU OPERATORII ECONOMICI PARTICIPANȚI LA PROCEDURĂ

Pentru serviciile de operator RSVTI, operatorii economici trebuie să fie persoane juridice autorizate ISCIR care desfășoară activitatea de operator RSVTI, prin persoane fizice autorizate ca operator RSVTI.

9. MĂSURI DE PROTECȚIA MUNCII

Prestatorul va asigura instruirea în domeniul securității și sănătății în muncă pentru toți lucrătorii săi, cu privire la riscurile și pericolele aferente unității Achizitorului, aceste instruiți consemnându-se în fișe individuale. De asemenea, Prestatorul va efectua aceste instruiți pentru lucrătorii detașați ori lucrătorii unor terți angajatori sau subcontractori, ce își vor desfășura activitatea, la un moment dat sub organizarea Prestatorului, în spațiile Achizitorului.

Prestatorul are obligația de a respecta Legea 319/2006, HG 1425/2006 cu actualizările și modificările ulterioare privind comunicarea și cercetarea evenimentelor, înregistrarea și evidența accidentelor de muncă și a incidentelor periculoase, semnalarea, cercetarea, declararea și raportarea bolilor profesionale comunicând și Achizitorului orice eveniment ce s-a petrecut în timpul activității Prestatorului la sediul Achizitorului.

10. RECEPȚIA SERVICIILOR ȘI PLĂȚI

Prestatorul va prezenta spre semnare și însușire din partea beneficiarului Raportul de activitate lunar. În baza Raportului de activitate lunar, Prestatorul va emite factura lunară în intervalul 5-10 al lunii curente curente pentru luna precedentă. Plata acestor servicii se va efectua de Achizitor în max. 30 de zile de la primirea facturii emisa de Prestator .

11. OBLIGAȚII ȘI RESPONSABILITĂȚI în conformitate cu Cartile tehnice și legislația ISCIR: Ordinul nr. 130/2011 și Prescripția tehnică R19/2002 pentru următoarele echipamente:

CARUSEL

Controlor / Prestator RSVTI

Are responsabilitatea de a se asigura că dispozitivul de distracții este administrat în conformitate cu toate regulamentele de siguranță incluse în Manualul pentru echipamente parc de distracții GB-20-15 Carusel și cu toate normele de referință în vigoare (ISCIR) în România (țara în care dispozitivul de distracții este montat).

Responsabilitățile Controlorului

Controlorul dispozitivului de distracții:

- *va obține orice autorizație de funcționare solicitată de legea națională;*
- *va iniția toate examinările periodice în conformitate cu legea națională;*
- *va administra Jurnalul de Bord;*
- *se va asigura că doar echipamentele cu autorizație de funcționare validă și aprobare de testare sunt puse în funcțiune;*

- va citi Manualul pentru echipamente parc de distracții GB-20-15-Carusel înainte de a porni dispozitivul de distracții și va solicita Producătorului clarificări în caz de îndoieli sau dificultăți de înțelegere;
- se va asigura de funcționarea sigură a dispozitivului de distracții în conformitate cu limite de viteză și încărcare și alte măsuri specifice de siguranță; Toate dispozitivele de siguranță ale dispozitivului de distracții;
- Procedurile pentru înregistrarea de avarii, defecțiuni sau comportamente anormale.
- Procedurile pentru încărcarea și descărcarea pasagerilor;
- Control potrivit pentru zone de așteptare și vizualizare;
- Procedurile pentru limitările de acces ale pasagerilor;
- Procedurile pentru situațiile de urgență precum pana de curent și evacuarea pasagerilor;
- Metoda de asigurare a siguranței zonei unde dispozitivul de distracții este poziționat;
- Procedurile pentru a face față inconvenientelor care pot apărea din incidente, defecțiuni și disfuncționalități ale dispozitivului de distracții, incendii, vreme potrivnică, comportament necorespunzător al pasagerilor la regulamentele de siguranță;

Procedurile pentru controlul și întreținerea dispozitivului de distracție

Controlorul se va asigura că tot personalul de la dispozitivul de distracții primește instrucțiunile necesare cu privire la procedurile de incendii și le este oferită o demonstrație a utilizării echipamentului de stingere a incendiilor de către serviciul de incendii sau de companiile calificate și autorizate, în conformitate cu regulamentele în vigoare din Țara unde dispozitivul de distracții este folosit. Instrucțiunile cu privire la procedurile de incendii vor include utilizarea echipamentului de stingere a incendiilor furnizat, nevoia de a suna serviciile de urgență imediat și sistemul care trebuie utilizat pentru a-i suna. Cu atât mai mult, se vor face aranjamente pentru ca echipamentul de incendii să fie testat și repetat la intervale apropiate. Un certificat de testare și de serviciu va fi obținut pentru fiecare dintre acestea. Controlorul se va asigura că este o firmă aproape de dispozitivul de distracții care să indice procedurile de stingere a incendiilor.

- Controlorul trebuie să se asigure că tot personalul dispozitivului de distracții înțelege perfect instrucțiunile primite și pe cele scrise în acest Manual precum și sensul tuturor plăcuțelor și etichetelor aplicate pe dispozitivul de distracții de către Producător.

În caz de componente deteriorate sau absente:

- 1) Operatorul nu va pune în funcțiune dispozitivul;
- 2) Operatorul va informa controlorul, în mod prompt;
- 3) Controlorul va informa la rândul său producătorul.

Controlorul trebuie să se asigure că tot personalul dispozitivului de distracții înțelege perfect instrucțiunile primite și pe cele scrise în acest Manual precum și sensul tuturor plăcuțelor și etichetelor aplicate pe dispozitivul de distracții de către Producător.

6.1 Verificări preliminare înainte de pornire

Înainte de a lua în folosință aparatul, controlorul trebuie să se asigure că au fost făcute următoarele verificări și înscrise în jurnalul de bord:

- 1) **Verificarea** condițiilor generale ale aparatului.
- 2) **Verificarea** prezenței și corectarea poziției suporturilor de fixare
- 3) **Verificarea** prezenței și corectarea poziției oricărui dispozitiv de fixare.
- 4) **Verificarea** echilibrului perfect al aparatului.
- 5) **Verificarea** stării suporturilor din lemn: orice neregulă va fi rezolvată prin soluții propice.
- 6) **Verificarea** tuturor părților mobile, unităților de susținere a pasagerului (scaune, centuri de siguranță, material din plastic, plastic materials, carenaje, borduri, etc.)
- 7) **Verificarea** împământării corecte a sistemului electric.
- 8) **Verificarea** fixării platformei de acces.
- 9) **Verificarea** cuplării corecte a cablurilor electrice.
- 10) **Verificarea** bunei funcționări a dispozitivului pentru current rezidual și a comutatoarelor, prin folosirea butoanelor de testare.
- 11) **Efectuarea** mai multor ture de probă fără pasageri pentru a verifica buna funcționare a aparatului în orice condiție. Reglați viteza la valoarea recomandată.
- 12) **Verificarea** sistemelor de oprire de urgență, a echipamentelor de securitate și urgență.

CASUTA GROAZEI

Controlor / Prestator RSVTI



CONTROLORUL este persoana care răspunde de direcția, supravegherea și controlul următoarelor operațiuni:

- transport;
- asamblare și dezasamblare;
- operare și funcționare cu sau fără public;
- întreținere;
- inspecții și verificări periodice;
- reparații și intervenții supra unității pasager (numai acelea planificate și autorizate conform acestui manual).

CONTROLORUL este responsabil pentru managementul unității pasager și va avea autorizațiile administrative necesare care să-i permită să își exercite sarcinile. El trebuie să observe și să pună în aplicare toate instrucțiunile acestui manual.

CONTROLORUL poate, de asemenea, să se identifice ca și OPERATOR când desfășoară unele din operațiunile din definiția următoare.



Atenționare: Atribuirea sarcinilor operatorilor, mecanicilor și personalului de întreținere va fi realizată exclusiv de către CONTROLOR.

CONTROLORUL:

- se va asigura că toate instrucțiunile (text și imagini) ale acestui manual și ale tuturor celor pe care le dă sunt clar înțelese de către operatori și mecanici numiți pentru această operațiune

- furniza un training practic și se va asigura că operatorii pot folosi unitatea pasager corect și în siguranță, atât în situații de funcționare normală, cât și în situații de urgență

- verifică dacă personalul de întreținere poate executa operațiunile corect și în siguranță și că ei știu cum să ceară autorizarea cerută de procedurile de lucru ale organizației CONTROLORULUI.

În acest scop, el se va asigura că operatorii și mecanicii vor avea cel puțin următoarele caracteristici:

- vor avea cunoștințe legate de principalele reguli de sănătate, prevenire de accidente și tehnologice;

- vor cunoaște mașina și sistemele de siguranță pentru pasageri;

- vor cunoaște măsurile ce trebuie luate în caz de urgență, vor avea capacitatea să găsească mecanismele individuale de protecție și echipamentul de stingere a incendiilor și vor ști să le folosească în mod corect.

Personalul de întreținere este autorizat să instaleze, să folosească, să întrețină și să curețe unitatea pasager.

Sarcini în timpul operațiunii:

- revenirea la condițiile normale de utilizare după o avarie sau o situație de urgență, etc;

- verificarea operațiunii;

- desfășurarea sarcinilor specifice operatorului numit pentru operațiune și utilizare.

Sarcini planificate în timpul lucrărilor de întreținere:

- verificarea componentelor expuse uzurii, listate în întreținerea de prevenție, și înlocuirea lor;

- setări și ajustări;

- lubrifiere și curățare;

Aceste lucrări vor fi desfășurate sub imediata supraveghere și control al CONTROLORULUI (dacă sunt două persoane diferite).

LEAGAN ZBURATOR

Controlor /Prestator RSVTI

Controlorul este responsabil pentru asigurarea sistemelor de siguranță împotriva incendiilor în conformitate cu legile în vigoare în țara unde se efectuează instalarea și utilizarea atracției.

Controlorul este persoana care ia asupra sa pentru a efectua direct coordonarea, supravegherea și controlul privind următoarele aspecte:

- operațiuni
- transport;
- montare și demontare;
- exploatarea și funcționarea cu sau fără public;
- mentenanța;
- controale și inspecții periodice;

reparații și intervenții pentru unitatea de călători (numai cele planificate și permise în conformitate cu prezentul Manual).

CONTROLERUL este responsabil pentru conducerea unității de pasageri și deține autorizațiile administrative necesare care să îi permită să-și exercite atribuțiile.

El trebuie să respecte și să aplice toate instrucțiunile și direcțiile din acest Manual.

Controlerul poate fi, de asemenea, identificat ca operator atunci când desfășoară o parte din operațiunile din definiția ce urmează.

Avertisment: Repartizarea de sarcini și de munci operatorilor, asistenților și personalului de întreținere trebuie să se efectueze exclusiv de către CONTROLOR

CONTROLERUL (se) va:

- asigura că toate instrucțiunile (text și imagini) din acest Manual și toate cele pe care le dă sunt clar înțelese de către operatori și asistenții numiți pentru funcționarea unității de pasageri
- oferi o pregătire practică și se va asigura că operatorii pot utiliza unitatea de pasageri corect și în condiții de siguranță, atât în situații de funcționare normală, cât și în situații de urgență.
- verifica dacă personalul de întreținere poate efectua operațiuni corect și în condiții de siguranță și că ei știu cum să ceară autorizațiile impuse de procedurile de lucru ale organizației CONTROLERULUI.

În acest scop, el trebuie să se asigure că operatorii și asistenții au cel puțin următoarele caracteristici:

- posedă cunoștințe de sănătate generale, au noțiuni de prevenire a accidentelor și a normelor tehnologice;
- posedă o cunoaștere generală a mașinii și a sistemelor de siguranță pentru pasageri;

- posedă o cunoaștere experiență specifică în gestionarea de atracții și parcuri de distracții;
- posedă o cunoaștere na acțiunilor de urgență, capacitatea de a găsi dispozitivele individuale de protecție și de combatere a incendiilor și să le utilizeze corect.

Muncile planificate pentru timpul întreținerii:

- verificarea uzurii pieselor supuse uzurii, enumerate în întreținerea preventivă și pregătirea lor pentru înlocuire;
- setări și reglaje;
- lubrifiere și curățare.

Aceste lucrări se efectuează sub supravegherea imediată și controlul CONTROLORULUI (dacă sunt două persoane diferite).

Proprietarul și/sau **supraveghetorul** ansamblului pentru pasageri va/vor asigura instructajul corect al personalului desemnat (operatori, supraveghetori sau alte persoane însărcinate cu lucrul la ansamblul pentru pasageri) cu privire la sistemul de acționare, la operarea ansamblului pentru pasageri, la dispozitivele de securitate și riscurile asociate emisiilor fonice. De asemenea, acesta/aceștia se vor asigura de respectarea tuturor instrucțiunilor asociate prevenirii accidentelor, securității și sănătății în muncă, prevenirii incendiilor și securității publice incluse în legislația în vigoare din țara unde se instalează și se utilizează ansamblul pentru pasageri.

Operatorii și însoțitorii vor respecta instrucțiunile din acest manual și cele oferite de supraveghetor, precum și normele specificate mai sus, în vigoare în țara unde se instalează și utilizează atracția.

Indiferent de situație, se vor respecta următoarele obligații:

- cunoașterea caracteristicilor atracției și ale ansamblului pentru pasageri, în special cele asociate propriilor sarcini

- Utilizarea atracției exclusiv în scopul pentru care a fost proiectată, conform instrucțiunilor din acest manual
- Cunoașterea la perfecție a poziției și funcționării tuturor dispozitivelor de comandă ale atracției și ale ansamblului pentru pasageri, în locul de instalare – instrucțiune valabilă pentru întreg personalul
- Se va lucra întotdeauna în zonele de securitate
- Nu se vor îndepărta niciodată și nu se vor dezactiva capacele de protecție, dispozitivele de securitate, blocajele, dispozitivele de protecție mecanice, electrice sau de alt tip, cu excepția situațiilor prevăzute în acest manual
- Nu ungeți, reparați, puneți în mișcare nicio componentă
- Nu vă apropiați de componentele în mișcare sau la temperaturi înalte
- Nu introduceți nicio parte a corpului în spațiile sau locurile atracției în care ar putea fi prinse

- Acordați atenție notelor de securitate oferite în diverse locuri din acest manual, în ansamblul pentru pasageri și pe atracție
- Cunoașteți și respectați procedurile de operare cu public (spectatori și pasageri)
- Informați publicul cu privire la instrucțiunile de securitate, la notele prezentate pe ansamblul pentru pasageri și atracție și normele de securitate obișnuite
- Cunoașteți și respectați procedurile de urgență
- Respectați instrucțiunile din acest manual și pe cele oferite de supraveghetor
- Nu realizați operațiuni de care nu sunteți sigur
- Păstrați un comportament care să nu vă expună la riscuri pe dvs. și pe cei din jur și nu oferiți un comportament incorect ca exemplu

Explicațiile asociate sistemelor de securitate se vor înțelege perfect deoarece:

- Acestea identifică riscurile și cauzele acestora
- Acestea evidențiază consecințele pentru oameni și bunuri
- Acestea explică reacția corectă pentru a elimina sau neutraliza pericolul și/sau riscurile evidențiate
- Acestea prezintă comportamentul care se impune pentru a asigura securitatea, dispozitivele de securitate și utilizarea corectă a acestora

Atenție: Orice intervenție la piesele electrice sau mecanice se va realiza de către ingineri care cunosc caracteristicile ansamblului pentru pasageri.

În fiecare zi, înainte de a porni punctul de atracție, efectuați inspecția zilnică, cu respectarea LISTEI DE VERIFICARE ce este inclusă în acest manual.

Inspecția va fi efectuată de **Controlor** în colaborare cu un alt operator (cel puțin DIRECTORUL sau COORDONATOR DE SECURITATE).

Pe parcursul inspecției trebuie să purtați echipament individual de protecție (precum mănuși, încălțăminte de protecție, etc) și să aveți dispozitive de protecție împotriva căderii, atunci când verificarea trebuie efectuată în zonele mai înalte ale caruselului.

Inspecția nu se va face “mental” (o recapitulare mentală a punctelor diferite) ci trebuie să constea într-o verificare tehnică reală prin respectarea fiecărui punct de pe lista de verificare. Se întâmplă adesea ca un operator, după cum cunoaște în amănunt parcul, să omită anumite controale.

Este absolut necesar să fie eliminată această idee, **concentrându-ne** pe punctele respective ce se află sub control. Deci, este util ca inspecția să fie efectuată potrivit următoarei metode:

- Operatorul enumeră cu voce tare operațiunea ce trebuie efectuată, citindu-o din lista de verificare
- CONTROLORUL efectuează operațiunea indicată, apoi confirmă tare și clar performanța și rezultatele obținute

- Numai după confirmare trebuie să treceți la următoarea operațiune; și în continuare, până la finalul listei

Respectați frecvența operațiunilor de verificare, operatorii cărora li s-a încredințat această inspecție nu trebuie să efectueze mai multe activități în același timp. În caz de dubii, faceți referire la paragraful specific din acest capitol sau contactați Producătorul pentru detalii suplimentare.

Nu marcați drept efectuată operațiunea din lista de verificare dacă nu sunteți pe deplin siguri că respectivul control a fost efectuat corespunzător.

Atenție: Verificați în special conexiunile, dispozitivele de securitate și sistemele de închidere. Verificați ca toate condițiile permisibile și valorile maxime să fie respectate, precum, de exemplu: presiunea combustibilului, alimentarea electrică, etc. Publicul are accesul permis la punctul de atracție numai dacă toate inspecțiile au fost efectuate cu succes și nu există lipsuri sau anomalii. Este recomandată o atenție specială în cazul în care punctul de atracție rămâne închis pentru o perioadă mai mare de 10 zile sau în condiții meteo speciale (clima nordică sau ecuatorială, zăpadă, vânt, furtună, etc). Pentru siguranța persoanelor responsabile cu inspecțiile zilnice și periodice, este necesar să respectați toate procedurile și îndrumările menționate în capitolul 6 “Mentenanță”. Înainte de derularea verificărilor, este necesar să purtați următoarele: încălțăminte de protecție, cu talpă anti alunecare, cască de protecție și cablaj anti-cădere, atunci când se solicită de către operator.

MASINUTE

Controlor / Prestator RSVTI



1. **Controlorul** este persoana care se angajează să realizeze pe răspunderea proprie îndrumarea, supravegherea și controlul următoarelor operațiuni:
2. - transportul
3. - asamblarea și dezasamblarea
4. - operarea și funcționarea cu sau fără public
5. - mentenanța
6. - verificările periodice și inspecțiile
7. - reparațiile și intervențiile asupra ansamblului de pasageri (doar cele planificate și permise în conformitate cu acest manual).
8. **Controlorul** este responsabil pentru managementul ansamblului de pasageri și va deține

autorizările administrative necesare care îi permit să își îndeplinească îndatoririle.


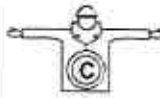


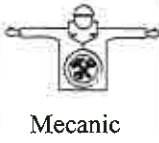


9. Acesta trebuie să respecte și să pună în vigoare toate instrucțiunile și indicațiile acestui manual.
10. **Controlorul** poate fi identificat de asemenea ca OPERATOR atunci când execută anumite operațiuni definite după cum urmează.

Controlorul:

11. - se va asigura că toate instrucțiunile (text și imagini) din acest manual și acelea date de acesta sunt înțelese clar de operatori și de însoțitorii desemnați pentru operarea ansamblului de pasageri
12. - va asigura o instruire practică și se va asigura că operatorii pot utiliza ansamblul de pasageri în mod corect și în securitate atât în condiții normale de operare cât și în situații de urgență.
13. - va verifica dacă personalul responsabil de mentenanță poate realiza operațiunile lor în mod corect și în securitate și că știu cum să solicite autorizațiile necesare pentru procedurile de lucru organizate de **Controlor**.
14. În acest scop acesta se va asigura că operatorii și însoțitorii au cel puțin următoarele caracteristici:
15. - cunoștințe referitoare la regulile pentru sănătate, de prevenire a accidentelor și tehnologice.
16. - cunoștințe generale cu privire la cabină și la sistemele de fixare de securitate pentru pasageri.
17. - cunoștințe referitoare la acțiunile de realizat în caz de urgență, abilitatea de a găsi dispozitivele de protecție individuală și echipamentul de stingere a incendiilor, și de a le utiliza corect.

ROATA MARE

Controlor / Prestator RSVTI

GHID DE CITIRE A MANUALULUI						
 CAPITOLUL	 Controlor	 Operator	 Mecanic	 Mecanic mentenanță	 Electrician mentenanță	 Inginer
Cap. 1 și 11	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
INFORMAȚII GENERALE	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Cap. 2 și 12	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	i
DESCRIERE	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	

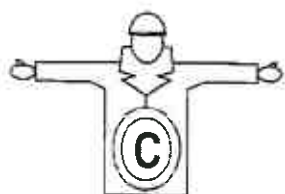
Cap. 3 și 13 SIGURANȚĂ	✓	✓	✓	✓	✓	i
Cap. 4 și 14 TRANSPORT INSTALARE	✓	✓	i	i	i	i
Cap. 5 și 15 OPERARE ȘI UTILIZARE	✓	✓	✓	i	i	i
Cap. 6 și 16 ÎNTREȚINERE	✓	i	i	✓	✓	i
Cap. 7 și 17 PIESE DE REZERVĂ	✓	i	i	✓	✓	i
Cap. 8 și 18 REPARAȚII, MODIFIC., LIMITĂRI, INTERDICȚII	✓	i	i	i	i	✓
Cap. 9 și 19 DIAGNOSTIC	✓	✓	i	✓	✓	i
Cap. 10 și 20 ÎMPREJMUIRI	✓	i	i	✓	✓	✓

5.3 DESEMNAREA SARCINILOR SI OBLIGATIILOR PENTRU OPERATORI

CONTROLORUL este cel care va desemna sarcinile si obligatiile operatorilor prin observarea indicatiilor din standardele in vigoare din tara in care se utilizeaza cursa si conform celor spuse in articolul 1.

CONTROLORUL trebuie sa cunoasca capacitatea si conditia operatorilor, in ceea ce priveste sanatatea si siguranta, atunci cand desemneaza sarcini.

Controlorul este persoana direct responsabilă de gestionarea, supervizarea și controlul următoarelor operațiuni:



- transport;
- asamblare și dezasamblare;
- mentenanță;

- Controale și inspecții periodice;
- Reparații și operații asupra cursei (numai cele planificate și autorizate în conformitate cu acest manual).

Controlorul l este direct responsabil de gestionarea cursei și trebuie să aibă autorizația de administrator necesară permițându-i să efectueze o astfel de sarcină.

Controlorul trebuie să respecte și să pună toate celelalte persoane să respecte instrucțiunile cuprinse în acest manual.

Controlorului i se cere să:

- Să se asigure că toate instrucțiunile (texte și ilustrații) cuprinse în acest manual și cele date direct pentru realizarea diferitelor operațiuni sunt înțelese în mod corect de către operatorii și asistenții care trebuie să lucreze la cursă;
- Să asigure instruirea practică adecvată și să se asigure că, inclusiv prin testare, că lucrătorii pot folosi cursa în mod corect și în condiții de siguranță, atât în condiții normale de funcționare și în caz de urgență;
- Asigurați-vă că personalul de mentenanță poate îndeplini sarcinile în mod corect și în condiții de siguranță, și că ei știu cum să procedeze pentru a aplica pentru autorizațiile necesare în ceea ce privește procedurile de operare interne adoptate de utilizatorul cursei.

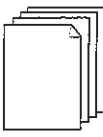
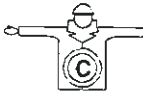
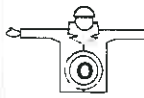
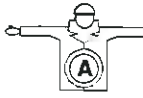
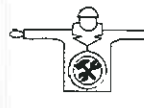

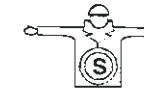
În acest scop, supervisorul trebuie să se asigure că personalul de mentenanță și operatorii:

- Cunosc standardele de bază în sănătate, securitate și tehnologie;
- Cunosc cursa în ansamblul său, precum și pozițiile de ieșiri de urgență, sisteme de securitate, etc.;
- Să poată reacționa rapid în caz de urgență, pentru a găsi elementele de protecție individuală, echipamentul pentru stingerea incendiilor și pentru a le folosi în mod corect.

ROATA MICA - BALLON WHEEL 16M

The following table shows the chapters that must be thoroughly read by each addressee.

Controlor / Prestator RSVTI

READING GUIDE						
 CHAPTER	 Controller	 Operator	 Attendant	 Maintenance mechanic	 Maintenance electrician	 Engineer

Chap. 1 and 11 GENERAL	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Chap. 2 and 12 DESCRIPTION	✓	✓	✓	✓	✓	i
Chap. 3 and 13 SAFETY	✓	✓	✓	✓	✓	i
Chap. 4 and 14 TRANSPORT INSTALLATION	✓	✓	i	i	i	i
Chap. 5 and 15 OPERATION AND USE	✓	✓	✓	i	i	i
Chap. 6 and 16 MAINTENANCE	✓	i	i	✓	✓	i
Chap. 7 and 17 SPARE PARTS	✓	i	i	✓	✓	i
Chap. 8 and 18 REPAIRS, MODIFIC., LIMITAT. PROHIBITIONS	✓	i	i	i	i	✓
Chap. 9 and 19 DIAGNOSTICS	✓	✓	i	✓	✓	i
Chap. 10 and 20 EMCLOSURES	✓	i	i	✓	✓	✓

Controlorul este persoana direct responsabilă pentru administrarea, supravegherea și controlarea următoarelor operațiuni:



- transport;
- asamblare și dezasamblare;
- întreținere;
- inspecții și verificări periodice;
- reparații și operațiuni asupra caruselului (doar cele planificate și autorizate conform acestui manual).

Controlorul trebuie să respecte și să aibă grijă ca toate celelalte persoane să respecte instrucțiunile din acest manual.

Controlorul poate, de asemenea, să se identifice cu OPERATORUL când acesta efectuează orice sarcină, care în general îi revine acestui membru al personalului.



AVERTISMENT: *Sarcinile și zonele de responsabilitate care pot fi atribuite de către Controlor doar operatorilor, asistenților și personalului de întreținere.*

Controlorul i se solicită să:

- se asigure că toate instrucțiunile (textele și ilustrațiile) din acest manual și cele date direct pentru completarea diferitelor operațiuni sunt înțelese corect de către operatorii și asistenții care trebuie să lucreze la carusel;
- asigure instruire practică adecvată și să se asigure, inclusiv prin teste, că operatorii pot folosi caruselul corect și în siguranță, atât în condiții normale de funcționare, cât și în caz de urgență;
- să se asigure că personalul de întreținere își poate efectua sarcinile corect și în siguranță și că știu cum să procedeze pentru aplicare autorizațiile necesare în ceea ce privește procedurile interne de funcționare adoptate de utilizatorul caruselului.

În acest scop, **Controlorul** trebuie să se asigure că operatorii și personalul de întreținere:

- au minimul de cunoștințe generale și tehnice necesare pentru a înțelege conținutul părților din manual care intră în responsabilitatea lor și pentru a interpreta corect desenele, diagramele, simbolurile, pictogramele și mesajele afișate de calculatoare;
- cunosc standardele de bază tehnologice, de sănătate și siguranță;
- cunosc caruselul în întregime și poziția ieșirilor de urgență, sistemelor de siguranță, etc.;
- sunt capabili să reacționeze rapid în caz de urgență, să găsească obiectele individuale de protecție, echipamentul pentru stingerea incendiului și să le folosească corect.

ROLLER COASTER

Controlor /Prestator RSVTI

Controlor: este persoana care efectuează, sub directă sa **responsabilitate**, managementul, supravegherea și controlul următoarelor operațiuni:

- transport;
- asamblare și dezasamblare;

- operarea și controlul cu sau fără public;
- întreținere;
- controale și inspecții de rutină;
- reparații și lucrări la punctul de atracție (numai cele permise în manualul de instrucțiuni privind utilizarea și întreținerea).

Director MEEP

.....
(denumirea/numele)

INFORMAȚII GENERALE

Subsemnatul(a)(numele și prenumele), reprezentant împuternicit al (denumirea/numele și sediul/adresa operatorului economic), declar pe propria răspundere, în numele (denumirea/numele operatorului economic), sub sancțiunea excluderii din procedură a (denumirea/numele operatorului economic) și a sancțiunilor aplicate faptei de fals în acte publice, că datele prezentate mai jos sunt reale.

1. Denumirea/numele:
2. Codul fiscal:
3. Platitor/ Nu este platitor de T.V.A.
4. Adresa sediului central:
5. Adresa de corespondență la prezenta procedură de atribuire:
6. Telefon:
Fax:
E-mail:
- (pentru comunicare la prezenta procedură)
7. Certificatul de înmatriculare/inregistrare _____
(numărul, data și locul de înmatriculare/inregistrare)
8. Cont Trezorerie _____ deschis la _____
9. Obiectul de activitate, pe domenii: _____
(în conformitate cu prevederile din statutul propriu)
10. Birourile filialelor/sucursalelor locale, dacă este cazul: _____
(telefon/fax, certificate de înmatriculare/inregistrare)
11. Principala piață a afacerilor:
12. Declaram cifra de afaceri medie pe ultimii 3 ani:

Anul	Cifra de afaceri anuala la 31 decembrie (lei)	Cifra de afaceri anuala la 31 decembrie (echivalent euro)
Anul 1		
Anul 2		
Anul 3		
Media anuala		

Echivalentul in euro al valorii exprimate in lei se va determina corespunzator cursului mediu anual pentru anii respectivi, calculat de Banca Nationala a Romaniei.

Data completării(ziua, luna anul).

Operator economic,

.....(numele operatorului economic)

..... (numele persoanei autorizate și semnătura)